

Informations réglementaires

Cet appareil est agréé par Zebra Technologies Corporation.

Ce guide s'applique aux numéros de modèle suivants :

- ZQ610 Plus
- ZQ620 Plus
- ZQ630 Plus
- ZR668 Plus

Tous les appareils Zebra sont conçus pour respecter les règles et réglementations des régions où ils sont vendus et sont étiquetés en fonction des obligations.

Local language translation / (BG) Превод на местен език / (CZ) Překlad do místního jazyka / (DE) Übersetzung in die Landessprache / (EL) Μετάφραση τοπικής γλώσσας / (ES) Traducción de idiomas locales / (ET) Kohaliku keele tõlge / (FI) Paikallinen käännös / (FR) Traduction en langue locale / (HR) Prijevod na lokalni jezik / (HU) Helyi nyelvé fordítás / (IT) Traduzione in lingua locale / (JA) 現地語翻訳 / (LT) Vietinės kalbos vertimas / (LV) Tulkojums vietējā valodā / (NL) Vertaling in lokale taal / (PL) Tłumaczenie na język lokalny / (PT) Tradução do idioma local / (RO) Traducere în limba locală / (RU) Перевод на местный язык / (SK) Preklad do miestneho jazyka / (SL) Prevajanje v lokalni jezik / (SR) Превод на локални језик / (SV) Översättning av lokalt språk / (TR) Yerel dil çevirisi / (ZH-CN) 当地语言翻译 / (ZH-TW) 當地語言翻譯
zebra.com/support

Tous les changements ou toutes les modifications apportés à l'équipement Zebra qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Zebra risquent de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

Température de fonctionnement maximale déclarée : 50 °C

Technologie sans fil Bluetooth®

Ce produit est un appareil Bluetooth® agréé. Pour plus d'informations sur la liste Bluetooth SIG, rendez-vous à l'adresse : [bluetooth.com](https://www.bluetooth.com).

Étiquettes réglementaires

Des marquages réglementaires, soumis à certification, sont apposés sur les appareils radio pour signaler que leur utilisation est autorisée. Veuillez consulter la déclaration de conformité (DoC) pour plus d'informations sur les marquages des autres pays. La DoC est disponible à l'adresse : zebra.com/doc.

Sécurité dans les hôpitaux et les avions



Les appareils sans fil émettent un rayonnement électromagnétique qui peut perturber le fonctionnement des avions et des équipements médicaux électriques. Éteignez votre appareil sans fil lorsque le personnel aérien ou médical (dans les hôpitaux, cliniques, établissements de santé) vous le demande. Ces recommandations permettent d'éviter tout risque d'interférences avec des équipements sensibles.

Consignes d'exposition aux RF



Informations sur la sécurité

Réduction de l'exposition aux RF - Utilisation appropriée

Veillez à toujours utiliser le terminal conformément aux instructions fournies.

Cet appareil est conforme aux normes reconnues à l'échelle internationale concernant l'effet sur l'organisme humain des champs électromagnétiques. Pour en savoir plus sur l'action des champs électromagnétiques sur l'organisme humain, à l'échelle internationale, consultez la déclaration de conformité (DoC) de Zebra à l'adresse : zebra.com/doc.

Utilisez uniquement des casques, des clips de ceinture, des étuis et autres accessoires similaires testés et approuvés par Zebra afin de respecter les critères de conformité en matière d'exposition aux RF. Le cas échéant, suivez les instructions d'utilisation figurant dans le guide des accessoires.

Les clips de ceinture, les étuis et les accessoires proposés par des sociétés tierces peuvent ne pas respecter les critères de conformité en matière d'exposition aux RF et doivent donc être évités.

Pour plus d'informations sur la sécurité relative à l'énergie RF émise par les appareils sans fil, reportez-vous à la section concernant les normes d'évaluation et d'exposition aux RF à l'adresse : zebra.com/responsibility.

Afin de respecter les critères de conformité en matière d'exposition aux RF, cet appareil doit être porté à la main uniquement et, le cas échéant, utilisé uniquement avec les accessoires Zebra testés et approuvés.

Alimentation



AVERTISSEMENT DE CHOC ÉLECTRIQUE : utilisez uniquement une alimentation approuvée par Zebra et certifiée ITE [SELV], présentant les caractéristiques électriques appropriées. L'utilisation d'une autre alimentation annule toute autorisation liée à cet appareil et peut être dangereuse.

Batteries et blocs d'alimentation

Ces informations s'appliquent aux batteries et blocs d'alimentation agréés par Zebra qui contiennent des batteries.

Informations concernant les batteries



ATTENTION : il existe un risque d'explosion si vous remplacez la batterie par une batterie de type inapproprié. Mettez les batteries usagées au rebut selon les instructions fournies.

Utilisez uniquement les batteries approuvées par Zebra. L'utilisation d'accessoires permettant le chargement des batteries est approuvée avec les modèles de batterie suivants :

- Modèle P1089760-002 (7.27 VCC, 6800 mAh)
- Modèle P1089503-xxx (7.27 VCC, 3400 mAh)
- Modèle P1101522-002 (7.27 VCC, 6800 mAh)

Les batteries rechargeables approuvées par Zebra sont conçues et fabriquées selon les normes les plus strictes du marché.

La durée d'utilisation et d'entreposage de vos batteries est cependant limitée et vous devrez les remplacer. Plusieurs facteurs ont un impact sur la durée de vie d'une batterie, comme la chaleur, le froid, des conditions environnementales difficiles et la chute de l'appareil.

Un entreposage d'une durée supérieure à six mois peut causer des dommages irréversibles aux batteries. Entreposez les batteries chargées à mi-capacité dans un endroit sec et frais afin d'éviter toute perte de performance, l'apparition de rouille sur les parties métalliques et toute fuite d'électrolyte. Lorsque vous entreposez les batteries pendant une durée supérieure ou égale à un an, vérifiez leur niveau de charge et veillez à les charger à mi-capacité au moins une fois par an.

Remplacez les batteries lorsque vous remarquez une baisse notable de l'autonomie.

- La période de garantie standard est de 1 an pour toutes les batteries Zebra, que la batterie ait été achetée séparément ou livrée avec l'appareil hôte. Pour plus d'informations sur les batteries Zebra, rendez-vous à l'adresse : zebra.com/batterydocumentation et sélectionnez le lien Meilleures pratiques relatives aux batteries.

Consignes de sécurité relatives aux batteries



IMPORTANT : CONSIGNES DE SÉCURITÉ - CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



AVERTISSEMENT : lors de l'utilisation de ce produit, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base, y compris ce qui suit :

Assurez-vous de charger vos unités dans un endroit propre ne contenant aucun produit chimique ou combustible. Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous chargez l'appareil dans un environnement non professionnel.

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
- Respectez les consignes relatives à l'utilisation, au stockage et au chargement des batteries indiquées dans le guide de l'utilisateur.
- Une utilisation inappropriée de la batterie peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, etc.
- Les batteries soumises à une pression d'air extrêmement basse peuvent exploser ou subir des fuites de liquide ou de gaz inflammable.
- Lors du chargement de la batterie de l'appareil mobile, les températures du chargeur et de la batterie doivent être comprises entre 0 °C et 60 °C (32 °F et 140 °F).
- N'utilisez pas de batteries ou de chargeurs incompatibles. L'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur incompatible peut présenter des risques d'incendie, d'explosion, de fuite, etc. Pour toute question relative à la compatibilité d'une batterie ou d'un chargeur, contactez l'assistance Zebra.
- Veillez à ne pas démonter, ouvrir, écraser, plier, déformer ou percer le bloc batterie. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- Si vous faites tomber un équipement alimenté par batterie sur une surface dure, la batterie risque ensuite de surchauffer.
- Veillez à ne pas court-circuiter une batterie et à ne jamais laisser d'objets conducteurs ou en métal entrer en contact avec les bornes de la batterie.
- N'essayez pas de modifier la batterie, ni de la démonter, de la remettre en état ou d'y insérer des corps étrangers ; ne la plongez pas dans l'eau et tenez-la éloignée de tout liquide, projection d'eau (y compris la pluie et la neige) ou source de chaleur afin de ne pas provoquer d'explosion, d'incendie ou tout autre dommage.

-
- Veillez à ne pas laisser ni ranger le terminal à proximité de ou dans un endroit susceptible d'être exposé à des températures élevées, notamment dans une voiture garée, près d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. Ne placez pas la batterie dans un four à micro-ondes ou un sèche-linge.
 - Pour réduire tout risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire en cas d'utilisation à proximité d'enfants.
 - Pour la mise au rebut des batteries rechargeables usagées, veuillez suivre les réglementations locales en vigueur.
 - Ne jetez pas les batteries au feu. L'exposition à des températures supérieures à 100 °C (212 °F) peut provoquer une explosion.
 - En cas d'ingestion d'une batterie, consultez immédiatement un médecin.
 - En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
 - Si vous pensez que votre appareil ou votre batterie est endommagé(e), contactez l'assistance Zebra pour procéder à un contrôle.

Marquage et espace économique européen (EEE)

Déclaration de conformité

Zebra déclare par la présente que ce terminal radio est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE.

Toute limitation d'usage radio dans les pays de l'EEE est identifiée à l'Annexe A de la déclaration de conformité de l'UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse : zebra.com/doc.

Importateur dans l'Union européenne : Zebra Technologies B.V
Adresse : Mercurius 12, 8448 GX Heerenveen, Pays-Bas

Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Pour les clients de l'Union européenne et du Royaume-Uni : en ce qui concerne les produits en fin de vie, veuillez consulter les conseils de recyclage/mise au rebut à l'adresse : zebra.com/weee.

United States and Canada Regulatory

Radio Frequency Interference Notices

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radio Frequency Interference Requirements – Canada

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range.

Lorsqu'il fonctionne dans la plage de fréquences 5 150- 5350 MHz, cet appareil doit être utilisé exclusivement en extérieur.

RF Exposure Requirements - FCC and ISED

The FCC has granted an Equipment Authorization for this device with all reported SAR levels evaluated in compliance with the FCC RF emission guidelines. SAR information on this device is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of fcc.gov/oet/ea/fccid.

To satisfy RF exposure requirements, this device must be hand-held only and, where applicable use only with Zebra tested and approved accessories.

Pour être conforme à la réglementation relative à l'exposition RF, cet appareil doit être uniquement porté au poignet ou à la cheville et, lorsque cela est applicable, utilisé uniquement avec des accessoires testés et approuvés par Zebra.

日本



このデバイスと一緒に販売されている充電式バッテリーには、回収、処理、リサイクルできる貴重な金属やその他の素材が含まれています。充電式バッテリー パックを安全に廃棄する方法については、最寄りのリサイクル センターにお問い合わせください。

中国

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书 zebra.com/support

如果配套使用外部电源适配器，请确保其已通过 CCC 认证



产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
金属部件	○	○	○	○	○	○
电路模块	X	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件	○	○	○	○	○	○
打印头	X	○	○	○	○	○
电池	○	○	○	○	○	○
外部电源	X	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。(企业可在此处，根据实际情况对上表中打“X”的技术原因进行进一步说明。)

México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

한국

전자파흡수율

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路 9 號 13 樓



行政院環保署 (EPA) 要求乾電池製造或進口商，需依廢棄物清理法第 15 條之規定，於販售、贈送或促銷的電池上標示回收標誌。請聯絡合格的台灣回收廠商，以正確棄置電池。

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱	型號 (型式) : ZQ610 Plus, ZQ620 Plus, ZQ630 Plus, ZR668 Plus					
	單元 Unit					
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛	汞	鎘	六價鉻	多溴聯苯	多溴二苯醚
印刷電路板及電子組件	-	○	○	○	○	○
金屬零件	-	○	○	○	○	○
電纜及電纜組件	-	○	○	○	○	○
塑料和聚合物零件	-	○	○	○	○	○
光學與光學元件	-	○	○	○	○	○
打印頭	-	○	○	○	○	○

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。

Türkiye

TÜRK WEEE Uyumluluk Beyanı

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

UK United Kingdom
CA Statement of Compliance

Zebra hereby declares that this radio equipment is in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

Any radio operation limitations within UK are identified in Appendix A of UK Declaration of Conformity.

The full text of the UK Declaration of Conformity is available at: zebra.com/doc.

UK Importer: Zebra Technologies Europe Limited

Address: Dukes Meadow, Millboard Rd, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5XF

Garantie

Pour consulter la déclaration de garantie complète du matériel Zebra, rendez-vous sur: zebra.com/warranty.

Informations sur l'entretien

Avant d'utiliser l'appareil, il doit être configuré pour fonctionner sur le réseau de votre établissement et exécuter vos applications.

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de votre appareil ou de votre équipement, communiquez avec le service de soutien technique ou système de votre établissement. En cas de problème avec l'équipement, ils communiqueront avec le service de soutien de Zebra à l'adresse zebra.com/support.

Pour obtenir la plus récente version du guide, rendez-vous sur: zebra.com/support.

Soutien logiciel

Zebra souhaite s'assurer que les clients disposent de la plus récente version du logiciel autorisé au moment de l'achat de l'appareil afin de garantir son fonctionnement optimal. Pour vous assurer que votre appareil Zebra dispose de la plus récente version du logiciel disponible au moment de l'achat, rendez-vous sur zebra.com/support.

Recherchez la plus récente version du logiciel dans Support > Products (soutien > produits), ou recherchez l'appareil et sélectionnez Support > Software Downloads (soutien > téléchargements).

Si votre appareil ne dispose pas de la plus récente version logicielle autorisée à la date d'achat de votre appareil, envoyez un courriel à Zebra à l'adresse entitlementservices@zebra.com et assurez-vous d'inclure les informations essentielles suivantes sur l'appareil :

- Numéro de modèle
- Numéro de série
- Preuve d'achat
- Titre du téléchargement du logiciel que vous demandez.

Si Zebra détermine que votre appareil a droit à la plus récente version du logiciel, à compter de la date d'achat de votre appareil, vous recevrez un courriel contenant un lien vous dirigeant vers un site Web Zebra pour effectuer le téléchargement.

Informations sur l'assistance produit

- Pour plus d'informations sur l'utilisation de ce produit, consultez le Guide de l'utilisateur sur zebra.com/zq600plus-info et zebra.com/zr600plus-info.
- Pour trouver des réponses rapides aux comportements connus des produits, accédez à nos articles de connaissances sur supportcommunity.zebra.com/s/knowledge-base.
- Posez vos questions dans notre communauté d'assistance à l'adresse supportcommunity.zebra.com.
- Téléchargez les manuels des produits, les pilotes, les logiciels et visionnez les vidéos pratiques sur zebra.com/support.
- Pour demander une réparation pour votre produit, rendez-vous sur zebra.com/repair.

Informations sur les brevets

Les brevets de Zebra peuvent être consultés sur zebra.com/patents.